

## چگونه موسیقی عامیانه را گردآوری باید کرد؟

این مقاله بدرخواست «شورای جهانی موسیقی توده» (International Folk Music Council) بتوسط «مود کارپلز» (Maud Karpeles) و «ارنولد بکه» (Arnold Baké) تهیه شده و «داریس پلایستر» (Doris Plaister) نیز قسمی بعنوان طریقه فیلتمیرداری از رقص‌های توده‌بدان افزوده است.

### نوار مغناطیسی

مزایا: آنرا نسبت به آسانی به کار نمی‌توان نامنادخت؛ و اگر یکبار نوار پاره بشود آنرا بسهولت می‌توان متصل کرد و نیز می‌توان آنرا به نوارهایی که چسب برخود دارد چسباند و از آن استفاده کرد؛ مغناطیس نوار را می‌توان هر چند بار که بشواهیم باک کنیم و آنرا از نو مورد استفاده قرار دهیم؛ این نوار مدتی دراز پیوسته کار نمی‌کند؛ و صدای اضافی مانند صدای خش و خش صفحه ندارد.

نواقص: خطر این هست که برای تماش با میدان‌های مغناطیسی خارجی صدا خوب روی نوار ضبط نشود؛ هنوز معلوم نشده است که اگر صدایی بر روی این نوار ضبط شود و مدتی دراز بماند تغییری در آن پیدا نمی‌شود یانه؛ مانند صفحه نمی‌توان به آسانی آهنگ خاصی را بر روی یکی از این نوارهای پرشده بذست آورد.

بادر نظر داشتن همه این نکات باید گفت که شاید دستگاه ضبط صدا برای

گردآورنده پر فایده ترین دستگاهی است که می‌تواند از آن استفاده بکند. اطلاعات ذیرین راجع به انتخاب نوع دستگاه و استفاده از آن ممکنست مفید واقع شود.

هنگام انتخاب دستگاه ضبط صدا به نکات زیر توجه باید کرد:-

**ارزش:** با ۱۲۷ دلار می‌توان یک دستگاه ضبط صدای مناسب خرید بدون اینکه ارزش دستگاه را از لحاظ استفاده‌هایی که در رادیو برای بخش صدا از آن می‌شود در نظر بگیریم. اگر دست بالارا بگیریم می‌توان یک دستگاه ضبط صدای خوب را که سر به چندین هزار دلار بزند یافت اما می‌توان تعیین زد که با یانصد دلار دستگاه ضبط صدائی که حقیقت کارش خوب باشد و از آن راضی باشیم می‌توان خرید.

**وزن:** کمترین وزنی که یک دستگاه رضایت‌بخش و مناسب دارد در حدود پیست و پنج رطل (پادوازده کیلو) است اما دستگاه‌های «های فیدلتی» معمولاً دست-کم پنجاه رطل (یا پیست و چهار کیلو) وزن دارند (دستگاهی که با باتری خشک کار می‌کند و در صفحات قبل به آن اشاره کردیم فقط دوازده رطل یا شش کیلو وزن دارد). گاهی اوقات این دستگاه را می‌توان به دو قسمت کرد و هر قسمی را جدا حمل کرد و این کار سبب می‌شود که بارمان کمی سبک شود.

**سرعت ضبط صدا:** این دستگاه‌ها چهار نوع سرعت گوناگون دارند یعنی:

$\frac{1}{4}$  و  $\frac{1}{3}$  و  $\frac{1}{2}$  و  $\frac{1}{15}$  دو دور در ثانیه. سرعت  $\frac{1}{3}$  دور در ثانیه (ولی نه کمتر از آن) برای ضبط فقط یک سطر آهنگ یا درد می‌خورد. سرعت بیشتر در هنگام ضبط موسیقی «کنسر» مورد استفاده است.

**نوار چرخنده:** منظور از نوار چرخنده است که بعضی دستگاه‌های ضبط صدا طوری ساخته شده‌اند که هنگلهایی که می‌خواهیم برای پر کردن مجدد دستگاه نوار را از یک قرقره به قرقره دیگر پر کردانیم می‌توان با فشردن یک تکمه این عمل را بطور «اتوماتیک» انجام داد و وقت صرف این نمی‌شود که این کار را با دست انجام بدهیم. بیشتر دستگاه‌ها دارای این خاصیت هستند. و در بعضی از دستگاه‌ها وسیله‌ای تعییه شده که این کار به سرعت انجام می‌گیرد.

**نوار یک طرفه یادو طرفه:** مزیت نوار دو طرفه اینست که از دو نیمه بالا و پائین نوار هر رو استفاده می‌توان کرد و در نتیجه در خریدن نوار صرف جویی می‌شود. از جانب دیگر هنگام به کار بردن نوار دو طرفه دقت باید کرد که مبادا صدا روی نیمه‌ای از نوار که قبل از شده ضبط شود چه در این صورت صداها درهم می‌رود و نوار خراب می‌شود.

**سهولت عمل:** در این مورد بعضی از دستگاه‌های ارزان قیمت بر دستگاه‌های

## مفصل مزیت دارند.

درجه‌هایی که بروی بیشتر دستگاهها نوشته شده برای پیدا کردن یک آهنگ خاص که مورد نظر ماست، به ما کمک می‌کند. نیز کسی که با استگاه کار می‌کند می‌تواند برای سهولت کار و تعیین محلی که آهنگ مورد نظر ضبط شده باشد قرمزی که در علامت گذاری روی چنین نواری به کار می‌رود، محل آهنگ‌هارا روی نوار علامت گذاری بکند. یا بهتر اینست که از نواری که به اسم «نوار راهنمای نامیده می‌شود» استفاده کرد. این نوار پلاستیکی سفیدی است که  $\frac{1}{4}$  اینچ (یا شش میلی‌متر) عرض دارد و آنرا به تکه‌های کوچکی می‌توان برش و در ر روی نوار در محل‌هایی که ضبط آهنگ شروع شده است، چسباند و به این ترتیب نوار علامت گذاری می‌شود. ولی اگر نوار چسب درست نباشد می‌توان موقتاً از تکه‌های کافی استفاده کرد و آنها را در جاهای مربوط برای علامت گذاری چسباند.

انواع مختلف نوار ساخته می‌شوند. بهترین نوع این نوارها نواری است که معمولاً با اسم نوار «اسکاج» Scotch نمره ۱۱۱ معروف است و جنس آن از پلاستیک است. قیمت یک قرقه از این نوار پنج دلار است و یک روی آن نیم ساعت و هر دو روی آن یک ساعت کار می‌کند. البته سرعت باید  $5\text{ m} / \text{min}$  باشد. مسئله میکروفون بسیار اهمیت دارد و گردآورنده حتماً میکروفون خوبی باید داشته باشد و اگر وسعت می‌رسد و می‌تواند یک میکروفون اضافی هم بخورد که چه بهتر.

برای نگهداری نوار ضبط صدا تذکر نکاتی چند لازم است. نوارهای را که امکان دارد در اثر تماس با مغناطیس دائمی قدرت خود را ازدست بدهند و خراب بشوند باید در یک قوطی فلزی نگه داشت. همچنان که نوارهای پشت پلاستیکی معلوم نیست. و اگر در معرض رطوبت و گرمای واقع باشند ممکنست تاب بردارند. نوار پشت کاغذی در معرض چنین خطراتی نیست اما ممکنست که به آمانی پاره بشود.

برای تهیه و نگهداری نسخه‌هایی از یک آهنگ می‌توان محتویات نوارهای پرشده را در نوارها یا صفحات دیگری ضبط کرد. برای اینکه آهنگ ضبط شده ازین نرود و ناقص نشود بهتر است آنرا اول روی صفحات سلولزی ضبط کرد و بعد از روی این صفحات قالب فلزی ساخت. و بوسیله این قالب می‌توان بر اثر فشار تعداد زیادی صفحه تهیه کرد و جنس صفحه را هم می‌توان از مواد «نشکنی» که بتازگی به بازار آورده‌اند، ساخت تا در مقابل عوامل خارجی مقاومت بکند.

## سیم مغناطیسی

دستگاه سیم مغناطیسی اصولاً مانند دستگاه ضبط صدا کار می‌کند اما بروی بهم نتایج حاصل از آن چندان درخشنan نیست و نیز احتمال این هست که سیم‌های دستگاه

دورهم پیج بخورد و در درس درست بکند.

### فیلم

می‌گویند دستگاهی که بتازگی در آلمان ساخته شده و بطریقه مغناطیسی و فیلم برداری آهنگ‌هارا ضبط می‌کند بسیار اسباب رضایت‌گرد آورندگان را فراهم کرده است. ماده‌ای که بر روی آن آهنگ‌ها ضبط می‌شود سبک، نشکن و ضدآب است و فیلمی که در این دستگاه هست مدت بیست دقیقه پیاپی کار می‌کند و بوسائل مکانیکی می‌توان در این دستگاه از یک آهنگ نسخه‌های بیشتر برداشت. متأسفانه لوازم آن خیلی گرانست و کمتر از چهارصدیvre (در حدود ۹۰۰۰۰ رویال) نیست.

اضافه بر دستگاه‌هایی که در بالا ذکر شد، از یک دوربین سینمای تازه‌ساز امریکائی نیز که بوسیله آن می‌توان عکس و صدا هردو را در یک زمان بر روی فیلم‌های شانزده میلی متری ضبط نمود، یاد باید کرد. این دستگاه برای ضبط رقص‌ها بسیار سودبخش است و آن را بوسیله باتری یا جریان برق عادی (در صورتیکه در دسترس باشد) هردو می‌توان بکار انداخت. نفس این دستگاه اینست که تا فیلم آنرا ظاهر نکنیم صدایی از آن نمی‌شود.

### بطور کلی...

بایستی تذکر داد که در همه آزمایش‌ها و متوجه‌ها نتیجه کار به چگونگی میکروفون و بلندکو است کی تمام داده. بیشتر دستگاه‌های صدا برداری بلندکوهای ساده و نامناسب دارند. برای آن که حقیقتاً آزمایش بخوبی انجام بگیرد بایستی از بلندکوهای استفاده کرد که هرچه در روی نوار یا صفحه ضبط شده، در آن منعکس بشود.

گرد آورندۀ برای اینکه نتایج بهتری حاصل کند باید پیش از ضبط هر آهنگ از دستگاهش آزمایشی بکند - و با این آزمایش خواهد داشت که میکروفون را در چه وضعی قرار دهد تا صدا بخوبی ضبط شود و تیز در هر مورد برای حصول نتایج نیکوتری بلندی و کوتاهی صدا را چه مقدار معین کند. معمولاً هنگامی که دستگاه مشغول کارست صدای بم خاصی ایجاد می‌کند و بنابراین تا آنجاکه ممکنست باید آن را دور از میکروفون - مثلاً در پشت در یا یک تکه اسباب - قرار داد. از ضبط کردن صدا در اتاق خالی که سبب تشدد و انعکاس صدا می‌شود برهیز باید کرد.

بیشتر دستگاه‌های ضبط صدا برای کار کردن با جریان متناوب (AC) ساخته شده و در حقیقت این مآل بسیار مهم است چه باین وسیله سرعت هیچگاه بهم نمی‌خورد معمولاً این نوع دستگاه‌ها با جریان متناوب کار می‌کنند ولی اگر دستگاه برای جریان مستقیم یکسره (DC) ساخته شده یک مبدل مورد نیاز است. وقت باید بشود که ماشین با همان جریانی که بردوی آن ثبت شده کار بکند، زیرا اگر دستگاهی که

برای جریان متغیر ساخته شده به جریان یکسره وصل بشود آسیب می بیند . همه دستگاههای که با برق کار می کنند لازمت دوشاخه های خاصی داشته باشد تا بتوان از هر پریزی استفاده کرد .

تغییرات محلی در ولتاژ برق چندان دشواری در کار ایجاد نمی کند چه مبدل های مناسبی تهیه می توان کرد . از هر دو نوع مبدل (مراد از دو نوع یکی مبدلی است که جریان متناوب را به جریان مستقیم بدل می کند و دیگری مبدلی که ولتاژ برق را کم و زیاد می کند ) بصورت دستگاههای کوچک قابل حمل فراوان یافته می شود و حمل و کار کردن آنها دشوار نیست ، اما مبلغی قابل توجه به مخارج می فزایند . - هر گاه وسایل اضافی در دسترس نباشد یکی از روش های ذیرین را بکار می توان برد :

۱) باتری اتومبیلی که به یک مبدل متناوب وصل شده و سرعت آن بتوسط پروانه ای منظم می شود .  
مزایا : قابل اعتماد است و سرعت منظمی برای گرداندن دستگاه بدست می دهد .

نواقص : از لحاظ مصرف برق صرف ندارد ذیراً مبدل دست کم در حین تولید جریان متناوب پنجاه درصد برق را مصرف می کند . و این امر ایجاب می کند که اگر بخواهیم مدت درازی از دستگاه استفاده کنیم بایستی تعداد نسبت زیادی باتری «شارژ» شده بکار ببریم . جنه و وزن این باتری ها زیاد است و بالتبه کران تمام می شود .  
۲) یک مولد Generator جریان متناوب که بوسیله یک ماشین بنزینی بکار می قند و ماشین را می توان هر طور که مورد نیاز مانست میزان کنیم .

مزایا : ظرفیت نامحدود برای ایجاد برق در خارج از شهر باین معنی که تا آنجا که بنزین برای ماشین موجود باشد می توان آنرا بکار انداخت و از این راه نیروی محركه مناسبی تهیه کرد .

نواقص : ماشین بنزینی برصداست و برای تعییه کردن در محل دقت و توجه خاصی لازمت . جنه و وزن آن نیز نسبت زیاد است .

۳) یک مبدل ارتعاشی که به باتری اتومبیل وصل شود . کار این مبدل آنست که بتوسط ارتعاش سوزن های نوک تیزی که دارد جریان برق را تبدیل می کند . وزن این دستگاه بیست دهله است و آن را به قیمت بیست و شش پوند انگلیسی (تقریباً معادل شش هزار ریال ) خریداری می توان کرد .

مزایا : دستگاه مبدل ارتعاشی ارزان . سبک و قابل حمل است و هنگام کار کردن احتیاجی نیست که به آن سرکشی شود . این دستگاه جریان مستقیمی را که بتوسط باتری اتومبیل ایجاد می شود برای استفاده دستگاه ضبط صدا به جریان

متناوب بدل می کند . می گویند که این جریان متناوب بکار موتور دستگاه ضبط می خورد و با آن اعتماد می توان کرد . در قیاس با دیگر مبدل ها این دستگاه از لحاظ مصرف برق بصره است .

نواقص : هنوز اطلاعات کافی درباره خوبی یا بدی این دستگاه در دست نیست . سازندگان آن می گویند که فقط سوزن های نوک تیز دستگاه که باعث تغییر جریان می شود عمر کوتاهی دارد . عوض کردن این سوزن ها آمانت فقط قدری خرج بر می دارد .

۴) موتورهایی که با جریان مستقیم کار می کنند و برق را بجای اینکه از موتورهایی که جریان معین و منظمی ایجاد می کنند ، اخذ کنند ، یکراست از باتری اتومبیل می گیرند . همراه با یک سرعت منج دستی که در دستگاه ضبط صدا قرار می گیرد .

مزاها ، این دستگاه برهمه دستگاه هایی که در بالا گفته شد رجهان دارد و از لحاظ وزن و مصرف برق استعمال آن بصره است .

نواقص : تنظیم سرعت آن بوسیله دست انجام می گیرد و بنابراین ممکنست اشتباهی رخ دهد و نیز تنظیم سرعت آن در حین عمل دشوارست .

## عکاسان متفنن چگونه میتوانند برای ثبت رقص های محلی از فیلم سینما استفاده کنند ؟

نوشته «داریس پلیستر»

فیلم برداری از رقص های محلی یکی از رشته های تخصصی کردآوری فرهنگ توده محض می شود ولی باید گفت که در این زمینه گردآورندگان حرفة ای و متفنن هردو ، کارهای نسبه تازه ای می توانند کنند ، با فرض اینکه به تذکر اطلاعات فنی اصولی برای برداشتن فیلم و عکس برداری از رقص توده - که در همه رشته های کسانست - نیازی نیست در این مقاله تاحدودی به جنبه های خاص تبت و ضبط رقص های محلی بطور کامل - و نیز گاهی ضبط باره ای از رقص ها و آهنگ ها باقصد تسبیه فیلم های مستند می پردازیم .

دروهله اول بتوپیج دستگاه های فیلم برداری موجود و نیز اشکالات فنی خاصی که - بسته به رشته مورد نظر - برای گردآورندگان متفنن پیش می آید ، شروع می کنیم .

### اندازه فیلم

ممولا کردآورندگان متفنن بیشتر از فیلم های هشت یا شانزده میلی متری استفاده می کنند و علت انتخاب این نوع فیلم آنست که بر ضد آماز و حرارت مخصوصیت دارد .

استعمال این فیلمها مخصوصاً از دولحافظ توصیه می‌شود؛ دستگاه آن که باسانی حمل و نقل می‌شود و نیز اینکه این فیلم‌ها در سالن‌های نمایش داده می‌شوند که نمایش فیلم‌های قابل استعمال (مراد فیلم‌های سی و پنج میلی‌متری است) در آنجا قدمگش است. بدیهی است می‌توان برای تهیه فیلم‌های شانزده میلی‌متری از فیلم‌های سی و پنج میلی‌متری معمولی نیز استفاده کرد، با این معنی که این فیلم‌ها را بصورت فیلم‌های شانزده میلی‌متر درآورد ولی این کار طبیعاً سبب می‌شود که بر مخارخ افزوده شود و چندان مناسب نیست. برویهم فیلم‌های شانزده میلی‌متری بر فیلم‌های هشت میلی‌متری برتری دارد زیرا تصویر در این فیلم‌ها نسبه کوچک می‌شود.

### صد۱

دوربین‌های فیلم‌برداری شانزده و هشت میلی‌متری همراه با دستگاه ضبط صدا بسیار گرانست و نیز ندرة یافته می‌شود؛ و با در نظر گرفتن تابع عملی باید گفت که صدایی که دوربین‌های شانزده میلی‌متری ایجاد می‌کنند آنچنان خوب نیست که ذبحت خریدن دستگاه را برخود هموار سازیم. بهترین شیوه آنست که دستگاه ضبط صدایی که همزمان با فیلم‌برداری کار کند به دوربین منضم کنیم اما باز این کار هم کران تمام می‌شود و جنبه تخصصی به خود می‌کشد که از طاقت گردآورندگان مستفن متوسط بیرونست. علاوه تنظیم همزمانی صدا و حرکت فیلم چندان آسان نیست.

### سلسل

هنگام ثبت کامل یک رقص بزرگترین مشکل ما همان سلسل است. طبیعت بهترین شیوه ثبت یک رقص محلی آنست که سلسل حرکات رقص حفظ بشود. چون موتور دوربین فیلم‌برداری شانزده میلی‌متری بطور متوسط بیست و پنج فوت فیلم را می‌تواند بحرکت درآورد بدون اینکه احتیاجی به کوک کردن داشته باشد و بیشتر قرقهای فیلم گنجایش پنجه‌های فیلم‌دار را زده‌مان آغاز کار مشکلی پیش می‌آید. (در این مقاله درباره دوربین‌های فیلم‌برداری لوکسی که موتور برق منضم بخود و قرقهای فیلم صد فوتی دارد و پیش از جنک قیمت آن چنان زیاد بود که گردآورندۀ متغیر با درآمد اند کی که داشت از عهدۀ خریدنش بر نمی‌توانست آمد، صحبتی در میان نمی‌کشم.) بهترین راه حل اینست که از دو دوربین مشابه که داری ذره‌بین یکان باشند و بر روی دو سه پایه که نزدیک هم قرار گیرد نصب شوند، برای فیلم‌برداری از رقص‌های توده استفاده کنیم. هردو دوربین دارای جعبه فیلم‌اند و بتوسط پیچی کوک می‌شوند. همه جبه فیلم‌هایی که مورد استفاده قرار می‌کنند باید گشوده و آماده و نمره گذاری شده باشند. هنگام آغاز رقص دوربین نموده یک شروع به فیلم‌برداری می‌کند؛ همینکه نزدیکست کوکش تمام شود دوربین نموده کوک شده شروع به کار می‌کند. ممکن است

دور بین نمره یک از نو کوک می شود و همینکه کوک دور بین نمره دو تا می شود شروع به کار می کند. جمعه دور بین یک فیلم را باید بچاپکی در حین کار کردن دور بین دیگر عوض کرد. بزرگترین مشکلی که بر اثر بکار بردن این شیوه ییش می آید همان آماده کردن فیلم است. تطبیق صحنه های فیلم بر یکدیگر باید در هر تکه فیلم انجام شود و نیز باید فیلم هارا جوزی پشت سرهم مرتب کرد و تغییر صحنه هارا چنان از میان برداشت که هنگام نایش فیلم تسلیل حرکات حفظ شود. برای ضبط آهنگ رقص بهتر است که در پایان کار از چند حرکت خاص اضافه فیلم برداشت - به این معنی که از حرکت آرام باها فیلم برداری کرد. در رقص هایی که با حرکات تند توأم است بهتر است که همیشه با سرعتی برابر نصف سرعت معمولی از حرکات آرام رقص عکس گرفت؛ و اگر جزو این صورت از حرکات رقص عکس برداری شود ممکنست حرکات نامنظم و بر کش جلوه کند، بخصوص اگر دور بین در نزدیکی رقصندگان جای داشته باشد. عکس هایی را که به این طریق گرفته می شود - یعنی که در حالت حرکات آرام رقص برداشته می شود - بعداً می توان با سرعتی زیادتر از سرعت عادی با «پروژکسیون» نشان داد. این عمل باعث می شود که حرکات رقص منظم باشد و حالت آن حفظ شود بدون اینکه در سرعت تغییری راه باید.

### زاویه

لفظ «زاویه» شاید یافته در انواع فیلم های مستند - که در آنها باید به تأثیر فیلم اهمیت خاص نهاد - بکار می رود اما حتی هنگام ثبت یک رقص محلی دانستن بعضی نکات اساسی درباره وضع و زاویه دور بین ضرور است.

از رقص هایی که حرکات چرخشی تند یا پرش های زیاد دارند از سطح هموار زمین بهتر می توان عکس برداری کرد - مسئله سرعت و فاصله که در بالا ذکر کردیم در اینجا از عوامل مهمی بشمار می روند که باستی مورد توجه قرار گیرند. رقص هایی را که بر الگویی خاص و یا تشکیلات منظمی میستی است برای آنکه اثرشان زیادتر شود، باید از بالا عکس برداری کنیم. از رقص هایی که در آنها حرکت (پیکور) و کام هردو مؤثرند از زوایی سطح عادی و گوشة محل اجرا بهتر می توان عکس برداری کرد.

### فیلم های مستند

همه ملاحظاتی که در ساختن فیلم های مستند درباره میزان، فاصله تصویرها، تنوع آنها و اهمیت و قطعه تصویر بنحو دقیق در نظر گرفته می شود ییش از فیلم های دیگر در باب فیلم برداری از رقص مورد نظر قرار می گیرد. نیز در اینجا بارهای نکات در باره جنبه های خاص این نوع فیلم برداری از رقص را باید افزود.

هنگامی که قسمی کوتاه از یک رقص مورد نظر ماست - باین معنی که اگر بخواهیم قسم خاصی از یک رقص را بر روی فیلم ثبت کنیم - همواره باید آغاز و انجام این قسم یا مرحله را بانقطعی مشخص کنیم - بهتر است که در این

نمودد بیشتر باگوش کارکنیم تا با چشم و دلیل آن هم روشنست: بکار بردن گوش سبب می شود که همیشه وزن رقص را در نظر داشته باشیم و نیز هنگام برش فیلم و تنظیم آن دچار دردسر نشویم و در ضمن « نقطه اوج » رقص را نمایان تر سازیم. هنگام فیلم برداشی نیز توجه باید بگیریم که تا آنجا که ممکنست زاویه دورین را تغیر بدهیم به این معنی که گام و حرکت رقص (فیکور) و جنبش یک یک رقصندگان را بازاویه ای دیگر فیلم برداری بگیریم. رقص های حلقه وار را بیوسته باید از بالا و رقص طولی (صفی) و گروهی را از ته کروه تاصف یا جایگاه رقص فیلم برداری باید کرد. هیچگاه از رقص های دسته جمعی از نزدیک یا از پهنا فیلم برداری نباید کرد؛ نتیجه کار نامفهوم و بی شکل خواهد بود. موسیقی نوازه ای که با رقص همراهی می کنند نیز جزو گروه شرده می شوند و در سراسر فیلم باید از آنها طوری فیلم برداشته شود که وجودشان در فیلم حواس بیننده را از توجه به گروه رقصندگان باز ندارد - پس باید آنها را در اول فیلم و در هنگامی که « نقطه اوج » رقص فرا می رسد در فیلم نشان داد.

هنگام فیلم برداری باید سابقه و سنت های خاص رقص مانند حرکات نمایان و لباس های مرسم را در نظر گرفت تا فیلم بیشتر برجسته شود. و عنوان رقص ها را می توان با برداشتن فیلم های سریع نمایان ساخت.

بعاطر باید داشت که این نوع فیلم برداری (یا در حقیقت عکاسی به شیوه سینما) با سرعت معینی انجام می کیرد باین معنی که دزیجه دورین در هر دقیقه باید با سرعت ثابتی باز و بسته شود و بنا بر این تغییرات سرعت درستگاه فیلم برداری هنگامی جایز است که با تغییرات نور همراه باشد. پس در تصویرهایی که از نزدیک برداشته می شود، این امر ممکنست فیلم برداری از یک صحنه وسیع را (مانند رقص های محلی که رقصندگان از درازا بهلو به بهلوی هم قرار می گیرند) دچار اشکال کند و اگر سوراخ دورینی بیش از اندازه باشد، امکان این هست که آخر صفحه رقصندگان و دو طرف تصویر از کانون عدسی دورین خارج شوند و تصویری مات بودست آید. بالاخره، بیش از شروع به فیلم برداری زیر و بالای رقص را که اجرا باید بشود، بایستی سنجید؛ یقین حاصل کنید که بالکو و نقطه اوج رقص آشنا نی دارید چنانکه می توانید بطور قطعی ترادف حرکات را در باید و از بیشین لحظه ها هنگام فیلم برداری استفاده کنید. مانند دیگر فیلم برداری ها آنچه مهم است عمل به حرکت اندادختن دورین و برداشتن فیلم نیست، بلکه بیش از هر کار طرح مقدمات و پس از آن تنظیم فیلم و مر بوط ساختن صحنه هاست که یک فیلم خوب را از فیلم بد متاز می سازد.

### ذخیره فیلم

فیلم های منفی با برگشتی هردو برای ثبت رقص های توده مناسب است. از

این فیلم‌ها با آسانی می‌توان نسخه (کبی) نهیه کرد و دوامشان نیز خوبست. فیلم رنگی  
- اگر بتوان بستآورد - برای فیلم‌های مستند مفیدست اما دوام زیادی ندارد زیرا  
رنگ‌ها برای رکذشتن زمان محو می‌شود و گذشته از آن در حال حاضر تسلیم برداری  
از این فیلم‌ها ممکن نیست. امروز انواع گوناگون و خوب فیلم رنگی یافته می‌شود،  
که مقدارش نسبت محدود است؛ تصویرهایی که بر روی فیلم رنگی برداشته می‌شود،  
تصورت سفید و سیاه معمولی می‌توان ظاهر کرد با این شرط که به چیزی داشته باشد  
مختلف بهم توجه بشود و نیز باستی کانون فیلم را در حین «بروز کسیون» (نایش) میزان کرد.

پایان

ترجمه جواد امامی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی